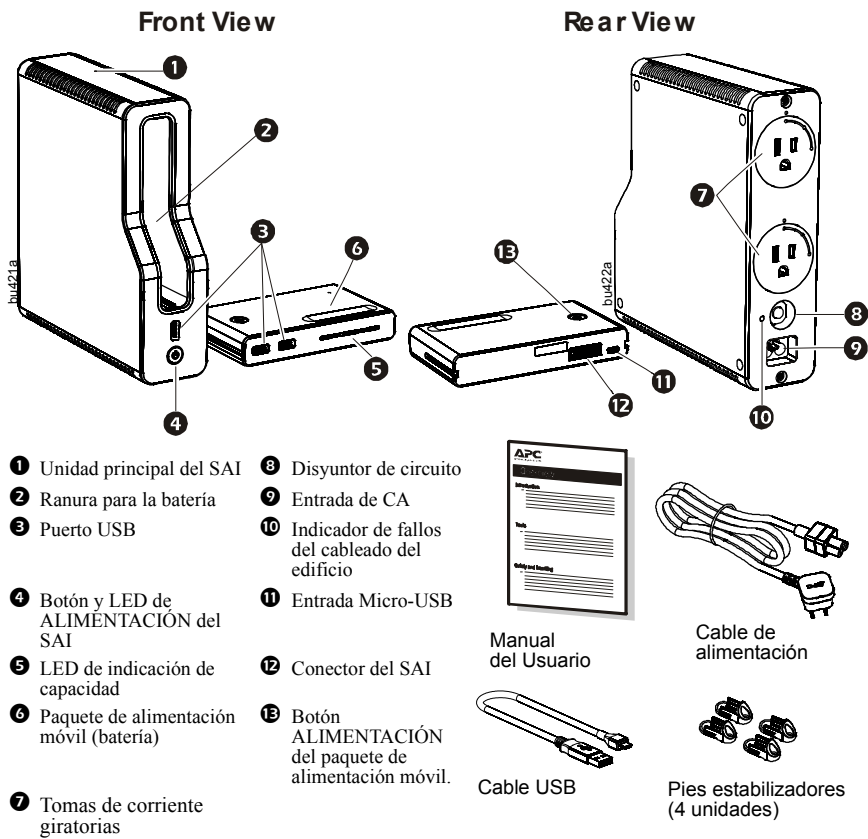
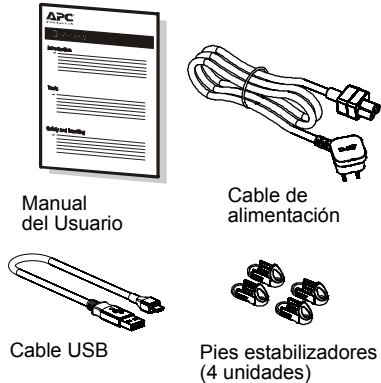


Inventario

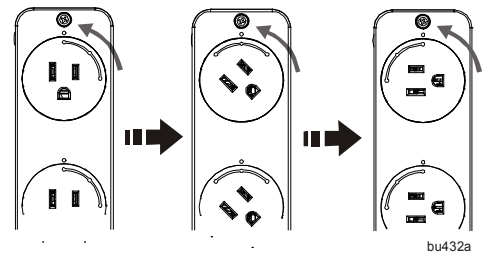


- 1 Unidad principal del SAI
- 2 Ranura para la batería
- 3 Puerto USB
- 4 Botón y LED de ALIMENTACIÓN del SAI
- 5 LED de indicación de capacidad
- 6 Paquete de alimentación móvil (batería)
- 7 Tomas de corriente giratorias
- 8 Disyuntor de circuito
- 9 Entrada de CA
- 10 Indicador de fallos del cableado del edificio
- 11 Entrada Micro-USB
- 12 Conector del SAI
- 13 Botón ALIMENTACIÓN del paquete de alimentación móvil.



Tomas de corriente giratorias

Ambas tomas de corriente se pueden girar 90° y 45° para minimizar la interferencia del enchufe adaptador.



Puertos USB de carga

Los tres puertos USB ofrecen un total de 4.4 A de alimentación de CC y proporcionarán energía aunque la unidad se encuentre funcionando con la batería.

La carga rápida está disponible en el puerto USB de 2.4 A. Este puerto cuenta con la tecnología Carga inteligente para maximizar la salida en función del teléfono inteligente o la tableta detectados.

Modo Solo subidas de tensión

La batería se puede quitar y el SAI continuará proporcionando protección contra subidas de tensión para los dispositivos de CA conectados. Cuando la batería se quite, el LED del botón ALIMENTACIÓN se iluminará en ámbar. En este modo, el puerto USB continuará proporcionando energía de carga para teléfonos inteligentes y otros dispositivos USB.

Paquete de alimentación móvil

Cuando se quita del SAI, la batería se puede utilizar como paquete de alimentación móvil para cargar dispositivos en un entorno móvil. Para encender la batería, presione el botón ALIMENTACIÓN de la misma. Los LED se iluminarán para mostrar la capacidad de la batería. Después de 20 segundos, la unidad entrará en un modo de ahorro de energía si no está cargando un dispositivo o si se está cargando. Si la unidad está cargando un dispositivo o se está cargando, los LED reducirán su iluminación al 10 % después de 20 segundos. Si presiona el botón ALIMENTACIÓN en cualquier momento, los LED se iluminarán al 100 % durante 20 segundos.

Carga de la batería e información de la capacidad

- Cargar la batería del SAI durante 2,5 horas antes del uso inicial. La batería se cargará tanto si el SAI está encendido como si está apagado siempre que reciba alimentación de CA.
- No espere un funcionamiento completo de la batería durante este período de carga inicial.
- Para cargar la batería utilizando la entrada micro-USB, conecte la batería a cualquier puerto de carga USB. Cuando se separe del SAI, la carga de la batería será más lenta. Cuando cargue la batería a través del puerto USB de su PC, los LED parpadearán más lentamente para indicar una tasa de carga más lenta.
- En el sitio Web de APC (www.apc.com) encontrará información sobre el tiempo de funcionamiento del SAI.

Información general y de seguridad



Inspeccione el contenido del paquete inmediatamente después de recibirlo. Si observa daños, informe a su distribuidor y a la compañía de transporte.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES - Este manual contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación y mantenimiento del SAI y las baterías. De no seguir estas instrucciones se pueden causar daños en el equipo.

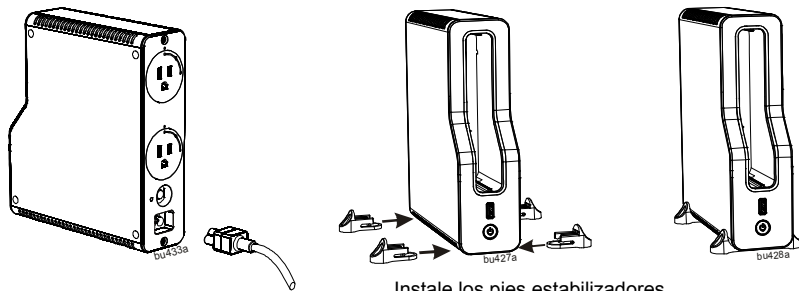
SAI

- Esta unidad está diseñada para dispositivos de baja potencia inferior a 50 vatios. Cuando el SAI está operando con la batería (Modo En-Batería), la unidad se apagará automáticamente por su propia protección una vez que la carga del SAI sea mayor de 50 vatios.
- Este SAI (o UPS) está diseñado únicamente para el uso en interiores.
- No utilice este SAI en una ubicación en la que reciba la luz directa del sol, ni en contacto con líquidos ni en un entorno con polvo o humedad excesivo.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación del SAI no estén obstaculizados. Deje suficiente espacio para una ventilación adecuada.
- La batería dura, por lo general, entre tres y cinco años. Los factores ambientales afectan la vida útil de las baterías. Las temperaturas ambientales altas, la calidad del suministro eléctrico y las descargas frecuentes y de poca duración disminuyen la vida útil de la batería.
- Conecte el cable de alimentación del SAI directamente a una toma de corriente eléctrica.

Paquete de alimentación móvil (batería)

- No cortocircuite este dispositivo. Para evitar cortocircuitos, mantenga el dispositivo alejado de cualquier objeto metálico (por ejemplo, pinzas para el pelo y llaves).
- Es normal que la batería se caliente durante un uso intensivo.
- Utilice este dispositivo como se indica en las instrucciones para evitar una descarga eléctrica; no lo desarme.
- Esta unidad no es reparable por el usuario; póngase en contacto con APC para cuestiones relacionadas con el soporte técnico.
- No caliente este dispositivo ni lo arroje al fuego.
- No deje caer ni coloque la unidad bajo un objeto pesado.
- Mantenga este dispositivo alejado de ambientes con altas temperaturas, húmedos o polvorientos.
- Durante el uso normal mantenga el dispositivo al descubierto para permitir que el exceso de calor se disipe.
- Cargue su M12USWH durante 2,5 horas antes del uso inicial.
- Mantenga el puerto de salida USB y el puerto de entrada micro-USB limpios y libres de obstrucciones.

Para comenzar

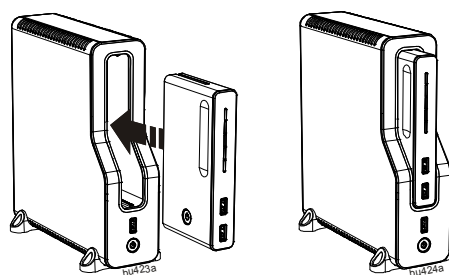


Retire la película de protección del SAI y de la batería. Enchufe el cable de alimentación en la parte posterior de la unidad.

Instale los pies estabilizadores utilizando las 4 ranuras situadas en los extremos de cada fila de los orificios de ventilación.

Conexión de la batería

Quite todas las películas de plástico. Con los puertos USB ubicados en la parte inferior, inserte el paquete de batería móvil en la unidad principal. Cuando la batería esté insertada, un LED se iluminará moviéndose de abajo a arriba para confirmar que la batería se ha insertado correctamente.



Utilizar el SAI

Presione el botón de alimentación situado en la parte frontal del SAI. El LED del botón ALIMENTACIÓN se iluminará y se escuchará un breve pitido para indicar que el SAI está encendido. El SAI proporciona protección contra subidas de tensión y respaldo mediante batería para equipos de baja potencia, como por ejemplo módems, puertas de enlace, enrutadores, unidades de base de teléfonos inalámbricos y unidades base VoIP. Tenga en cuenta que los dispositivos de alta potencia, como por ejemplo PC o monitores, pueden sobrecargar el SAI durante un corte de corriente. Es recomendable conectar solamente dispositivos de baja potencia.

Indicadores de estado del paquete de alimentación móvil

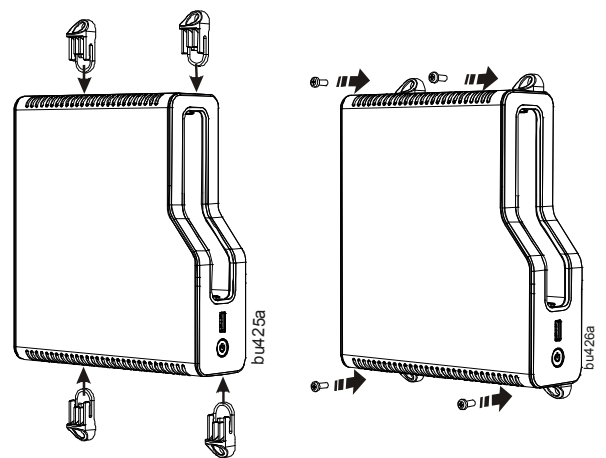
Indicador	81-100%	61-80%	41-60%	21-40%	0-20%
Estado	Batería totalmente cargada	Batería en carga	Inserción de la batería	Error detectado en los puertos USB	
LED del paquete de alimentación móvil	Los 5 LED se iluminan en verde	Los LED indican el nivel de carga. El LED superior parpadea.	Un LED iluminado en verde de abajo a arriba	Los 5 LED parpadearán en verde	

Indicadores de estado del SAI

Suceso	LED del botón ALIMENTACIÓN	Indicador sonoro activado
Alimentación de la batería	El LED parpadea en verde.	No corresponde
Modo Solo subidas de tensión	El LED se ilumina en ámbar.	No corresponde
Alarma de batería baja El SAI está suministrando alimentación de la batería y esta está a punto de descargarse por completo.	El LED se ilumina en verde y parpadea rápidamente.	El SAI emite 2 pitidos breves cada 30 segundos.
Reemplazo de la batería La batería está descargada o es necesario cambiarla.	El indicador LED se ilumina en rojo solamente.	Ninguno
Apagado por sobrecarga Se ha producido una condición de sobrecarga en una o varias salidas con respaldo de la batería cuando el SAI funcionaba con alimentación de batería.	Ninguno	Tono constante
Error detectado en USB Error en el cargador USB del SAI.	El LED se ilumina intermitentemente en verde-rojo.	Ninguno

Instalación en una pared

- Instalación vertical, utilice 4 tornillos 15/16" (100 mm) de diámetro. (Los tornillos no se proporcionan.)
- Instale los pies estabilizadores utilizando las 4 ranuras situadas en los extremos de cada fila de los orificios de ventilación tal y como se muestra en la figura siguiente.
- Orienta el SAI en la ubicación que desee. Instale los tornillos directamente en los pies estabilizadores empezando con el par inferior.



Ajuste de sensibilidad al voltaje de entrada (opcional)

El SAI detecta y reacciona ante distorsiones en el suministro eléctrico cambiando a operación con energía de respaldo de la batería para proteger el equipo conectado. En situaciones en las que el SAI o bien el equipo conectado es demasiado sensible para el nivel de la tensión de entrada, es necesario ajustar la tensión de transferencia.

1. Conecte el SAI a una toma de corriente eléctrica asegurándose de que está apagado.
2. Mantenga presionado el botón ALIMENTACIÓN. Después de 10 segundos, el LED del botón ALIMENTACIÓN se encenderá alternando entre verde y rojo para indicar que el SAI está en modo Programación.
3. Después de soltar el botón ALIMENTACIÓN, el LED de dicho botón se iluminará en verde, ámbar o rojo para indicar el nivel de sensibilidad actual. Presione el botón ALIMENTACIÓN para cambiar la sensibilidad. Consulte la tabla para obtener una explicación de la configuración de sensibilidad y del nivel de sensibilidad del voltaje de transferencia correspondiente a cada color de LED.
4. Para salir del modo Programación espere cinco segundos y todos los indicadores LED se apagarán. El modo Programación ya no está activo.

Parpadeos del LED	Valor de sensibilidad	Intervalo de la tensión de transferencia (Operación de CA)	Uso recomendado
Verde	BAJA	88 Vca a 142 Vca	Utilice este valor con equipos que sean menos sensibles a fluctuaciones de voltaje o distorsiones en la forma de la onda.
Rojo	MEDIA	92 Vca a 139 Vca	Ajuste predeterminado de fábrica. Utilice este valor cuando se den condiciones normales.
Ámbar	ALTA	96 Vca a 136 Vca	Utilice este valor cuando los equipos conectados sean sensibles a fluctuaciones de voltaje y distorsiones en la forma de la onda.

Silenciamiento de la alarma de batería baja

Siga las instrucciones que se indican a continuación para ajustar la configuración de audio del SAI para habilitar o deshabilitar la alarma de batería baja. Para cambiar la configuración, asegúrese de que el SAI está encendido.

Asegúrese de que la unidad está encendida. Mantenga presionado el botón ALIMENTACIÓN. Si suelta el botón ALIMENTACIÓN después de escuchar el tercer pitido breve, la función de silenciamiento de la alarma de batería baja cambiará. El SAI emitirá un pitido doble breve para confirmar que la alarma de batería baja se ha deshabilitado. Si el SAI emite un pitido de 1 segundo, significa que la alarma de batería baja es audible.

Nota: De forma predeterminada, la alarma de batería baja es audible.

Especificaciones del SAI

Entrada de CA	Voltaje	Nominal de 120 V de CA
	Frecuencia	Detección automática de 50/60 Hz \pm 3 Hz
	Transferencia en caídas de tensión	92Vca Típico
	Transferencia en sobretensiones	139Vca Típico
	Protection	Disyuntor de circuito, reiniciable
	Protección contra sobretensiones	Grado de PC
Salida de CA	Capacidad del SAI	84 VA, 50 W
	Amperaje total (Tomas de corriente CA)	0,7 A
	Voltaje - En-Batería	115 V Vca \pm 8%
	Frecuencia - En-Batería	50/60 Hz \pm 1
Salida USB	Tiempo de transferencia	6 ms (típico), 10 ms (máximo)
	Corriente de salida	1,0A
	Tensión de salida	5V
	Compatibilidad del cargador	Especificaciones USB Para Cargar Baterías 1.2
Características físicas	Peso neto	0,8 kg
	Dimensiones Longitud x anchura x altura	19,6 cm x 17,8 cm x 5,4 cm
	Temperatura de Operación	32 °F a 104 °F (0 °C a 40 °C)
	Temperatura de almacenamiento	5 °F a 113 °F (-15 °C a 45 °C)
	Humedad relativa de Operación	Humedad de 0 a 95% sin condensación
	Altitud de Operación	De 0 a 10.000 ft (0 a 3000 m)
Longitudes de los cables	Cable de alimentación	150,0 cm
	Cable USB	27,9 cm

Especificaciones del paquete de alimentación móvil (batería)

Tipo	Batería de ion-litio
Capacidad	11.400 mAh
Categoría	41,2 Wh
Corriente de entrada (máxima)	micro-USB: 2,1A
Tensión nominal de entrada	5 Vcc
Corriente de salida	USB1: 2,4A, USB2: 1,0A
Voltaje de salida	5V
Luz indicadora de capacidad	5 LED de nivel
Niveles de brillo del indicador de capacidad	50 % en el SAI. Como paquete de alimentación móvil 100 % después de presionar el botón ALIMENTACIÓN. 10 % después de 20 segundos cuando se carga un dispositivo o se está cargando.
Tiempo de carga	2,5 horas (SAI), 8 horas (micro-USB)
Dimensiones (LA x AN x AL)	13,0 x 7,4 x 2,2 cm
Peso	267g
Temperatura de funcionamiento	0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F)
Carga inteligente (solamente el puerto de 2,4 A)	La salida máxima depende del dispositivo cliente.

Reemplazo de la batería



Enviar la batería usada a un centro de reciclaje.

Reemplace la batería usada por baterías aprobadas por APC by Schneider Electric. Las baterías de reemplazo pueden solicitarse a través del APC by Schneider Electric en el sitio Web, www.apc.com. La pieza de recambio de la batería para el SAI BGE50ML es MI2USWH.

Garantía

Schneider Electric IT (SEIT) garantiza que sus productos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra. De acuerdo con esta garantía, la obligación de SEIT se limita a reparar o reemplazar, a su absoluta discreción, todo producto defectuoso. Esta garantía no cubre el desgaste por uso de la batería, equipos que hayan sido dañados por accidente, negligencia o uso indebido, o que hayan sido alterados o modificados de forma alguna. El procedimiento estándar que sigue SEIT consiste en sustituir la unidad original por una unidad reparada en fábrica. Los clientes que deban recuperar la unidad original por motivos de asignación de placas de identificación y programas de depreciación establecidos deben manifestar esta necesidad en su primer contacto con un representante del servicio de asistencia técnica de SEIT. SEIT enviará la unidad de sustitución una vez que el departamento de reparaciones haya recibido la unidad defectuosa, o bien se realizará su envío anticipado tras la recepción de un número de tarjeta de crédito válido. El cliente deberá abonar el costo del envío de la unidad a SEIT. SEIT abonará los costos de transporte por tierra del envío de la unidad de sustitución al cliente. Para obtener información acerca de la batería completa, consulte el sitio Web www.apc.com.

Resolución de problemas

Problema y posible causa	Solución
El SAI no se enciende	
El SAI no está encendido.	Presione el botón ALIMENTACIÓN.
El SAI no está conectado a la alimentación de CA, el suministro eléctrico no está disponible en la toma de la pared, o la alimentación de CA está sufriendo una caída de tensión o sobretensión.	Asegúrese de que la batería está insertada en el SAI cuando intente encender este sin alimentación de CA. En caso de que el SAI no reciba alimentación de CA y la batería esté conectada, podrá iniciar un arranque en frío. Mantenga pulsado el botón ALIMENTACIÓN hasta que el SAI emita dos pitidos.
El SAI está encendido, el botón ALIMENTACIÓN se ilumina en rojo	
La batería está gastada o necesita prepararse.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Schneider Electric IT (SEIT) para que resuelvan cualquier otro problema con más detenimiento.
Los equipos conectados se apagan	
Ha ocurrido una condición de sobrecarga en el SAI.	Quite todos los equipos no esenciales conectados a las salidas. Vuelva a conectar los equipos al SAI, de uno en uno.
La batería está completamente descargada.	Conecte el SAI a la red eléctrica para permitir que la batería se recargue.
Puede que sea necesario reparar el SAI.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Schneider Electric IT (SEIT) para que resuelvan cualquier otro problema con más detenimiento.
El tiempo de funcionamiento de la batería del SAI es inadecuado	
La batería no está totalmente cargada. La batería se aproxima al final de su vida útil y se debe cambiar.	Deje el SAI conectado a la alimentación de CA durante 2,5 horas para que la batería se cargue por completo. A medida que la batería envejece, el tiempo de funcionamiento se va reduciendo. Para pedir baterías de repuesto, póngase en contacto con APC by Schneider Electric a través del sitio Web www.apc.com .
La carga a través de USB es lenta	
Cargar un dispositivo usando el cargador USB de la UPS es más lento que el cargador USB original del dispositivo.	La cantidad de energía que un dispositivo utiliza para cargar su batería, depende de su compatibilidad con las Especificaciones USB Para Cargar Baterías 1.2. Los dispositivos compatibles pueden utilizar más energía que los dispositivos que son menos compatibles. Para dispositivos que se puedan cargar utilizando una entrada mayor de 1 A, asegúrese de que el dispositivo está conectado al puerto de carga USB de 2,4 A.
La carga USB se detiene y el LED del botón ALIMENTACIÓN se ilumina alternativamente en verde y ámbar.	
El puerto USB del SAI está sobrecargado o ha detectado un error.	Desconecte el dispositivo del puerto USB del SAI. La carga USB se reanudará cuando el LED se vuelva verde. Póngase en contacto con el soporte técnico de SEIT si el LED continúa alternando entre verde y ámbar.
La carga USB se detiene y todos indicadores LED de capacidad del paquete de baterías parpadean simultáneamente	
Uno o dos puertos USB del paquete de baterías móvil están sobrecargados o se ha encontrado un error.	Desconecte los dispositivos de los puertos USB del paquete de baterías móvil. Cuando el paquete de baterías móvil no esté asociado con el SAI, el paquete de baterías entrará en el modo seguro si el error USB no se ha resuelto antes de que transcurran 30 segundos.
La carga de la batería es lenta	
El tiempo de carga de la batería depende de la conexión de carga.	Cargue la batería dentro del SAI para conseguir los mejores resultados. El uso del puerto micro-USB para cargar la batería requerirá más tiempo. La velocidad también depende del tipo de cargador USB. Algunos cargadores USB admiten 1 A y otros hasta 2,4 A. Los cargadores más potentes reducirán el tiempo requerido. Los puertos USB de un PC también cargan la batería, pero los PC más antiguos solamente admiten 500 mA, lo que dará lugar a un tiempo de carga todavía mayor.

Servicio técnico

Si la unidad requiere servicio técnico, no la devuelva al distribuidor. Siga los pasos descritos a continuación:

1. Revise la sección *Resolución de problemas* del manual para resolver problemas habituales.
2. Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Schneider Electric IT (SEIT) desde el sitio Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.
 - a. Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra.
 - b. Llame al servicio de atención al cliente de SEIT y un técnico intentará resolver el problema por teléfono. Si no es posible, el técnico emitirá un Número de Autorización para la Devolución de Materiales (RMA#).
 - c. Si la unidad se encuentra en garantía, la reparación es gratuita.
 - d. Los procedimientos de servicio técnico o devolución pueden variar según el país. Consulte las instrucciones específicas para cada país en el sitio Web de APC by Schneider Electric.
3. Embale la unidad en el paquete original siempre que sea posible para evitar daños durante el transporte. No use nunca bolitas de espuma para el embalaje. Los daños producidos durante el transporte no están cubiertos por la garantía.
4. **DESCONECTE SIEMPRE LAS BATERÍAS DEL SAI antes del transporte. Las normativas del Departamento de Transporte (DOT, Department of Transportation) de Estados Unidos y de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA, International Air Transport Association) exigen que las baterías de SAI se desconecten antes del transporte.** Las baterías internas puede permanecer en el SAI.
5. Escriba el N.º de RMA proporcionado por el Servicio de atención al cliente, en la parte exterior del paquete.
6. Envíe la unidad asegurada y con gastos de transporte previamente pagados a la dirección indicada por el Servicio de Atención al Cliente.

Servicio Mundial de Atención al Cliente de APC by Schneider Electric IT

Para asistencia al cliente específica del país, diríjase al sitio Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.

Cumplimiento de EMC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales; y (2) Este dispositivo deberá aceptar toda interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.



Este SAI (UPS) está certificado para cumplir con las regulaciones del sistema de carga de batería de California. Para más información, visite www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/cec-battery-charger/